

자화상과 입맛츠다
自画像


● 月牙儿 ● 作品 ●



자화상과 입맞추다
自画像

月牙儿 ◎ 作品

문 ◎ 작품



吉林文史出版社

图书在版编目(CIP)数据

自画像/(韩)月牙儿著;梦梦翻译组译. —长春:吉林文史出版社, 2006. 8

ISBN 7-80702-452-6

I. 自... II. ①月... ②梦... III. 长篇小说—韩国—现代

IV. I312. 645

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第084184号

自画像



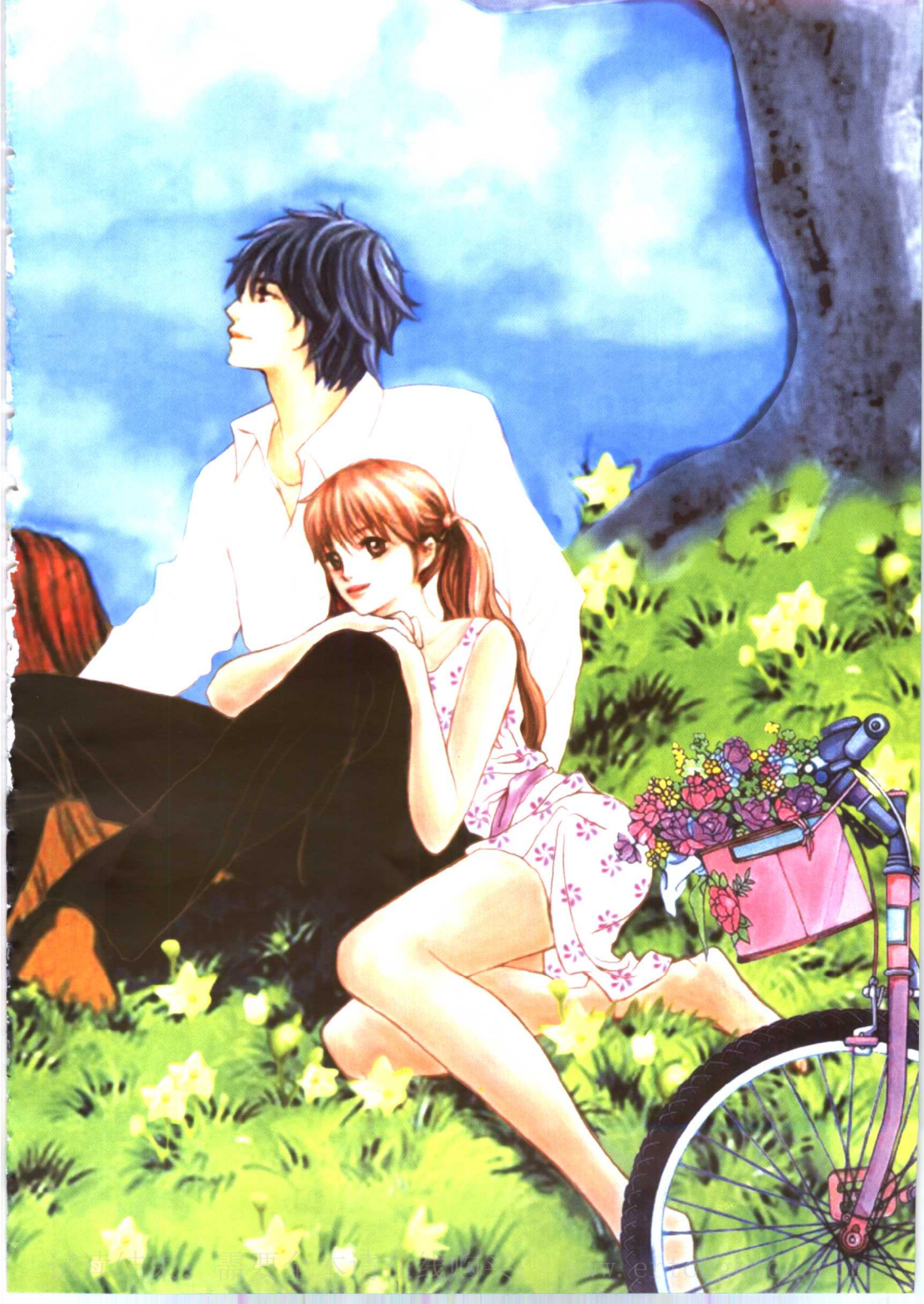
- 原 著 月牙儿(韩)
翻 译 梦梦翻译组
总 策 划 俞秉弘
文案统筹 张 维
文案助理 孟 岩 周永鑫
责任编辑 耿 宏
美术设计 邹本莉
包装设计 姜 彦
出 版 吉林文史出版社
发 行 中国 大连鸿海文化发展有限公司
印 刷 长春市第十一印刷厂
开 本 880 × 1230 1/32
字 数 136千字
印 张 8
版 次 2006年8月第1版 2006年8月第1次印刷
书 号 ISBN 7-80702-452-6
定 价 25.00元

版权所有, 盗版必究

好想就这么靠近，从此不再分离，

这就是我想要的生活，希望精彩可以停留在这美妙的一瞬……







目 录

content

Vol. 01	~~~~	我要复学了!	004
Vol. 02	~~~~	阴险的交易	007
Vol. 03	~~~~	我的心看起来很冷?	011
Vol. 04	~~~~	不同寻常的典礼	016
Vol. 05	~~~~	这样选班长	020
Vol. 06	~~~~	我要开始改变.....	023
Vol. 07	~~~~	一号警戒对象	027
Vol. 08	~~~~	特级秘密	031
Vol. 09	~~~~	接受了挑战???.	037
Vol. 10	~~~~	白牛奶和黑牛奶	040
Vol. 11	~~~~	楼顶	042
Vol. 12	~~~~	一个人喝醉	047
Vol. 13	~~~~	公车·轮滑·亲爱的	051
Vol. 14	~~~~	遭遇强盗	056
Vol. 15	~~~~	莫名其妙的电话	059
Vol. 16	~~~~	意外的翘课	062
Vol. 17	~~~~	泪!	064
Vol. 18	~~~~	香喷喷的五花肉	068
Vol. 19	~~~~	运动的益处——	070
Vol. 20	~~~~	出大事了.....	073
Vol. 21	~~~~	民宇有约	076
Vol. 22	~~~~	恨我需要理由吗?	079
Vol. 23	~~~~	17:1	082
Vol. 24	~~~~	牺牲一下好了	085
Vol. 25	~~~~	I Miss You	089
Vol. 26	~~~~	快跑! 求你了.....	092
Vol. 27	~~~~	我是金太郎	095
Vol. 28	~~~~	迷糊的星期天	099
Vol. 29	~~~~	神奇的一团糟	101
Vol. 30	~~~~	坐“汪汪”去葡日屋	105

少年文学俱乐部



自画像

Vol. 31	~~~	有点讨厌~梵高.....	109
Vol. 32	~~~	可笑的报复	113
Vol. 33	~~~	应该感谢的家伙	115
Vol. 34	~~~	染发	117
Vol. 35	~~~	又是一个 KISS.....	120
Vol. 36	~~~	笑着说不在意	122
Vol. 37	~~~	迟钝	124
Vol. 38	~~~	我会适应吗	128
Vol. 39	~~~	和解吧!	130
Vol. 40	~~~	到底等了多久	131
Vol. 41	~~~	走,班利,去朋友家	135
Vol. 42	~~~	先让自己幸福	140
Vol. 43	~~~	太没天理了TOT	144
Vol. 44	~~~	那个凉爽的午后	147
Vol. 45	~~~	另一个金太郎	148
Vol. 46	~~~	我挨了一拳	153
Vol. 47	~~~	带他回家	159
Vol. 48	~~~	回家	163
Vol. 49	~~~	到底是怎么回事	167
Vol. 50	~~~	最大的绯闻	170
Vol. 51	~~~	太郎和民宇的冲突	175
Vol. 52	~~~	买糖果	178
Vol. 53	~~~	温暖的“寒”食	181
Vol. 54	~~~	厚颜无耻的家伙	184
Vol. 55	~~~	相同的眼神	189
Vol. 56	~~~	白色情人节	194
Vol. 57	~~~	心	199
Vol. 58	~~~	海的眼泪	202
Vol. 59	~~~	神奇的班利	208
Vol. 60	~~~	夜晚的笛声	213
Vol. 61	~~~	可爱的班利	217
Vol. 62	~~~	再见吧	220
Vol. 63	~~~	我们再也不这样了	226
Vol. 64	~~~	为什么要这样感动我	230
Vol. 65	~~~	一起上学去	232
民宇篇外篇			236



——坐在这等一会儿……嗯？

——干吗？你这家伙！你做作业要我在身边干吗？我走了……

——嘿嘿，生气了？我快些画好吧？等一会儿就好，嗯？

——画好了吗？

——哦，就好了。嗯？起来干吗？坐那儿就行！没画好呢！

——什么呀……你们的作业不是画自画像吗？干吗画我？

——嘿嘿……

——？……

——你就是我啊，你就是我自己，所以……我……画你就好。因为

——那个……你就是我的全部。

——……傻瓜，别哭。

自
画
像

自
画
像




~~~~ Vol.01 我要复学了! ~~~~

嗒嗒……?



客厅里时钟秒针的声音怎么在这儿也能听到啊，讨厌!~~~~>0<~~~~ 觉也睡不好，真是的!

我的耳朵出毛病了吗? 哦，哦? 声音怎么越来越近了?

“由儿啊，起床了! 今天要上学的，嗯? 妈妈说话听不见吗? 妈妈一早起来做了你最喜欢的泡菜汤。”

--b 是谁在打扰我的美梦? 我把丢在一边的枕头拽过来狠狠地蒙住自己的脸，嗯? 手腕上怎么好像感觉到了谁的体温，耳朵里还钻进了妈妈的声音。

平时也不这样啊，可是今天不知怎么了，使尽全身气力眼皮还是睁不开，说死也不想起床，真是烦啊! 啊哈! 有好几个月了吧? 好几个月都没听到妈妈这么早叫醒我的声音了。


“知道了，知道了……一会儿就起床，嗯? (-0-)快别让那该死的闹钟叫了~~~~~”

可是那钟声好像就在我耳边似的，我不情愿地皱着眉头坐起来。

哦，也不是因为不情愿才皱眉头，我原来低血压就挺严重的，早上一起床就自然而然地皱眉头。~~~~~o>\_<o~~~~~

“这丫头怎么说话这么凶啊! 你那么说话妈妈会伤心的。”

看着就要爆发的妈妈，我连忙用手捂住了妈妈的嘴。

“是啊，是啊! 我知道了，说一句就好了。” 说着急忙冲向浴室。

啊! 这时候该说说我了:)，我的名字叫文由儿，今年19岁了，是夹在10岁和20岁中间的女学生。



昨晚吃零食吃到很晚才睡，害得今天脸部浮肿……拿着牙刷悠闲地刷着牙的我和其他大韩民国 19 岁的学生完全不一样，因为我不是刷牙那段时间也要背两个英语单词来平衡洗漱和学习的 19 岁高中生。

我呢，今天要重新做回高二学生了。不是读了两回高二，而是去年 5 月份休学了几个月现在复学了。休学期间我家离开了一直生活的京畿道，搬到了首尔。

“呀！文由夏!!!”



这个家伙这么没礼貌！不吱一声就打开了浴室的门，害得我刷牙水都咽了下去……那种留兰香牙膏混着刷牙后嘴里的水一同都咽了下去 >\_<~~~!

天哪！

“呀!!!! 都是因为你，我连刷牙水都咽了!!” ~~~ >0<b ~~~

“真是可笑！你洗漱也这样赤身裸体的呀？好像有人说过自己有洁癖噢！”

这个看着我变红的脸嘻嘻笑出来的小子，什么时候起来的？连校服都穿好了，不过，那校服的确比我的整洁多了。

“跟三天才洗一回的你比，-0-我有洁癖也比你强多了。少啰嗦，快关上门滚出去！”

“哎呦！别担心，我这就出去了，可是……这十个月来游手好闲的你好像胖了不少??” (-\_-+)


那小子上下打量着只穿着内衣的我，说着风凉话，我还没来得及发火，他已经以风的速度狠狠地摔门而去——这家伙就是我弟弟文由夏。


比我小一岁的弟弟！-\_-|||

说是弟弟，实际上出生以来一次也没叫过我姐姐，总是像刚才一样

如  
雷  
贯  
耳  
的  
呼  
声



干些讨厌的事！

一次又一次下决心，一定要听到这家伙叫姐姐！！不过……这几个月是不是玩得太凶了？我自己看好像也长了很多肉 >\_\*~~。

“由儿！快点洗漱出来，要迟到了！今天第一天上学可不能迟到！”  
对啊！听到妈妈的话才想起来，快洗漱，快！

洗漱完毕出来，我坐在餐桌前拿起勺子。恩！早饭看起来还不错，  
〇~~~~香喷喷的泡菜汤不停地刺激着我的嗅觉。

肚子已经在闹革命了，我盛了满满一勺子的米饭送进嘴里（〇^），  
坐在对面的文由夏看着我说：“你是个女生吧？！>\_< 吃饭不知道要注意点啊！”

这个家伙真是@#@\$%……！等一下再找你算账！大清早的才不和你计较——尤其是像今天这么重要的日子。

斜眼看了看他，文由夏满脸意外地看着我。

“0\_o||今天太阳怎么从西边出来了？”

忍~~~~我忍~~~~不理睬由夏的挑衅，我擦擦手站起来。

看着我吃完饭了，妈妈递过大麦茶：“由儿，今天第一天返校，心情怎么样？以后好好表现啊，嗯？”

“嗯！妈妈，你从昨天到现在都问了三十遍了~~~~~我会好好表现的！妈，相信我吧：D！”


“呵呵，当然，妈妈相信由儿。”




“公车怎么还不来啊？真烦！”……%¥#※……%


“文由儿，你磨蹭什么呢？哎，你怎么就这么出来了，连书包也不背……你是出来散步的吗？o\_0b” 看着我走向车站，由夏奇怪地问道。

……-.-b~~~ 刚刚不想听妈妈啰嗦，于是我趁她去卫生间的空当从家里跑了出来……可是，书包却忘了拿，——b 听到由夏的话我才意识到自己忘了背书包。

我说背上怎么觉得空荡荡的：P，身体也轻得好像要飞起来似的呢？由夏刚要打开话匣子，我抢先封住他的嘴：“知道了，我知道了，你就别啰嗦了！”


“你以为我自己愿意说吗？嘴还觉得累呢！不管怎样，你以后和我在同一所学校同一个年级了，知道吗？嗯？你要是再以大欺小的话，我就要用你想象不到的可怕办法对付你！”

什么？想象不到的可怕办法？是想象不到的幼稚报复吧？！切~~

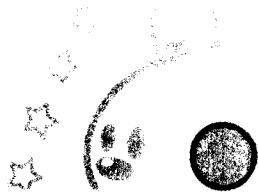
“这就不用你费心了，我上学你操的什么心啊？我会当作不认识你，你就别担心了，说和你是姐弟的话我会觉得很丢脸！-.-+~~~ 哼哼，你也装作不认识我吧，别看我，连影子也别看，知道吗？”\\-0-///

黎明的空气是这样的吗？我好奇地看着周围。

现在时间是7点20分，与其说是黎明倒不如说是清晨更恰当，可是对于我这个懒虫子来说绝对是黎明：P！以前上学的时候常常9点钟才到学校，全校学生中9点钟到校的除了我别无他人。

文由儿啊，你很了不起啊！


在车站前翘首等了10分钟，一辆公车开了过来，上面塞满了和我一样穿着校服的学生。我上了车，一只手把着把手，另一只手腾出来整理



了一下衣服。望着车窗外，我开始有一点担忧了，正如刚才文由夏所说的……


是隐瞒年纪呢，还是实话实说呢？各种疑问不停地在脑海里闪现，可是最后也无一例外地左耳进右耳出了>\_<~~，于是我重新整理了一下原来制定的计划。

大概过了 20 分钟——“本次到站是首尔高中”——一个机械的声音说道。伴随着声音，和我穿着一样校服的学生们一股脑儿地涌向后门，一开车门学生像出了笼的鸟儿一样飞奔出去……我不慌不忙地和由夏一起走向学校，顺便简单地跟他说了一下我的计划。

“哎~我想隐瞒我的年龄——我不是休学后复学的 19 岁学生，和你一样我也是 18 岁，只在学校……知道吗？”

“你疯了吗？！o\_0 反正以后都会被发现!!!”

“别担心，到时候再说。眼下说是 18 岁更好些。这儿不会有人认识我的，要是告诉大家我 19 岁会难堪的。”@\_@ ~——同班同学叫我姐姐，想想都起鸡皮疙瘩呢……

“我知道你是为我好，不过不管怎样啊，学校不许叫我姐姐，绝对不可以！你要是像小青蛙一样顽固不听话的话，我会像你说的，用你想象不到的可怕办法对付你的！”


“虽然想装作不认识，不过我知道也的确有些困难——b。这样吧——要是有人问起来的话，就说我是你双胞胎姐姐，怎么样？^0^ 这样的话也没必要非叫姐姐了，到时解释一下就行了。”

由夏听了我的话笑了起来，用疑心重重的眼神看着我说：“嗯，那不叫你姐姐，以后你就做妹妹吧，怎么样？这样我就答应为你保守秘密。”  
(^0^)^~~~~

原来——你这么阴险啊！



也没有别的办法，为了堵住这家伙的嘴，(T\_T)~~~~~ 只好如此了!!

“好吧， 在学校我就是你妹妹，这样的话交易成立？”

“Ok，交易成立！” ~~~ ^o^ ~~~

他要是哥哥的话一定指使我做这做那的！——我是多么了解他啊……可是没办法~~~~~唉，忍着吧！随着这场交易的开始，踏进眼前这所高中的大门后，我就是高二学生了。

“二教室内在二层！”由夏扔给我这样一句话之后就不见人影了。

当哥哥就有点当哥哥的样子嘛！※……¥#※××（%¥—


一个人夹在走廊里说说笑笑的学生中间，我迷迷糊糊地走向二楼教室内。

陌生的校服、陌生的学生、陌生的教室……还有学校陌生的气氛，好像空气和水混到一起的感觉……—\_—|||~~~~

以前的高中可不是这样……

不是又坚硬又冰冷的水泥地，而是木质的地板，走在上面会发出悦耳的声音。

虽然没有这样雄伟的建筑，但至少也不像这儿那么凄凉。

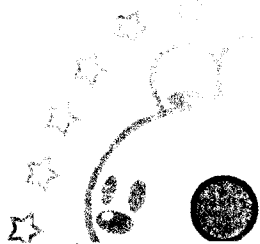
“哦！文由儿，你还挺伤感的啊，像个傻瓜似的！”

整理了一下不停向下沉的心情，轻轻地说了句自嘲的话，我提起精神走进了挂着“教室内”牌子的房间。

电话铃声、人们的谈笑声、拿起点名册向教室走去的老师们的脚步声……教室内真乱呀！~~>\_<~~

站在那儿看了一会儿，一个 30 多岁模样的男教师向我走来。


“你就是文由儿吗？刚刚接到你母亲的电话，接下来的一年时间我就是你的班主任，金炯国。” : D



长着一副凶相，可是说话声音却异常温和，我紧张的心情看到他后也缓和了许多。

“您好！” ^\_^ 我点头问候道。老师也对我笑了笑，然后来到旁边的书桌前打开一个褐色的信封，拿出里面的文件。

“坐下吧，进教室之前我们先聊聊。对你之前的学校很好奇，来，我们看一看……成绩呢……嗯？……不错嘛，名次靠前呢！”

“谢谢，我学习挺好的。” 

为了缓和一下气氛开了个小玩笑，可是老师却什么反应也没有——唉，没有幽默感……失败！——b

“啊……这是什么？小家伙，一年三个月中缺席 50 天？又不是因病缺席，无故缺席？(0\_o) 以前是不是有什么原因？是不是也是像流传的所谓‘上学反感’的问题引起的？”老师问着。

“……”我不能如实地回答缺席的原因。怎么说呀？

——说因为天气太好不愿意被关在学校里，一个人坐火车去旅行？——b

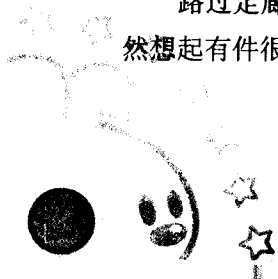
——说早上因为闹钟吵人的声音，把所有的闹钟都扔出去从而得以安静地睡了一整天？——|||


——或者是说心情不好跑到电影院看早场电影……>\_<b~~~~

要是这么说的话，这学期一开始我就要被班主任划为一级警戒对象了……我可不想让老师从现在起就为我不来上学而担心！还有，我，现在起要重新做人！做每天按时上学的那种人！所以那些就没必要说了。

这样和班主任谈了 10 分钟，然后我们一起向教室走去。走廊的尽头——是我将生活一年的二年四班教室。

路过走廊中央的卫生间的时候，我看到了教室门上的木头挂牌，突然想起有件很重要的事!!!!!!



千万别让老师泄漏我是复学生的事！ 我可不想和大家相处有隔阂。

“……”

听了我的话，老师露出满脸忧郁的表情——~~~~\*>\_<\*~~~~也许，他对我是误会了。

“老师啊，我不是捣蛋鬼，不是因为翘课不听话才休学的，T\_T~T\_T~不是的！”

心里这样呐喊着，可也只能是在心里。

进了教室，惊讶地发现里面学习的人竟一个也没有，也许是因为学期初的第一天的关系吧……—。—|||

老师站到了讲台上维持纪律，“大家都回到座位上去！”

可是大家不理睬他的话，吵闹得更大声了。老师似乎也觉得无可奈何——

这时，门嘎地一声开了……

### ~~~ Vol.03 我的心看起来很冷？ ~~~

自画像

一个男生走了进来。

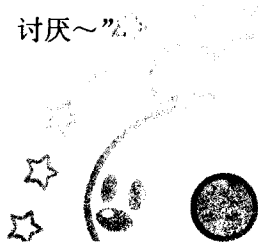
我一看时间——9点。好家伙！自己迟到了很光荣吗？那么大模大样地走进来？#%¥◎※※……

男生进来的同时教室慢慢地静了下来。

“啊！”!!!! 突然一个女生用夹着喜悦和兴奋的声音尖叫道~~~

“你这家伙，怎么来这么晚？”班里的同学们都开玩笑地说道。

“梵高，你怎么这么晚才来啊？！我都等了你很久了！讨厌~”



如  
何  
学  
习  
自  
画  
像



一个正在和女生说笑的男生从椅子上站起来，走到迟到的男生身边撒娇似的说着。

“哇~~~~~他的样子好可爱哦！”看着这男生撅着嘴嗔怒似的地说着讨厌，班里旁边的女生们都小声地议论。

“呵呵~~”听到大家说自己可爱，那男生莞尔一笑。

“等了很久？是和女生们一边神聊一边等的吧？还有，看看你自己什么样子？大男人还撒娇？？”迟到的男生习以为常地瞪他一眼。


“哎！：D嫉妒了！”看着那男生不顾梵高的冷言冷语依然自顾自地说着，旁边的女生们偷偷地笑着。

嗯……这个人应该是班上的“活宝”吧——长得还挺帅的，像个演员。

虽然不是男人的那种俊朗，但白皙的皮肤，漂亮的五官，绝对是很受大家欢迎的类型：)！


“梵高、民宇！现在可以闭嘴了吧！因为你们，老师和新来的学生一句话都不能说了。”

“呵，我怎么了？”那个男生满脸不屑地说着，(—\_—|)使得班上所有同学的眼睛全集中到了讲台前面老师和我的身上……

把自己当成透明人一样也觉得不自在，像这样所有人的目光全投靠自己更是不自在！班主任老师好像也和我一样额头上渗着汗。

“开学前的临时召集上我已经作了自我介绍，现在就省略掉吧。还有，我们班来了一位新同学——是一位让男孩子们感兴趣的漂亮女生哦，我们欢迎她！”

看着班主任老师开玩笑时一脸的正经，班上的同学真是哭笑不得。

什么漂亮女生啊，这个玩笑一点也不好笑。 你瞧，同学们的表情都僵住了……

